

КОНТАКТ

Новости и информация о студентах, рабочем персонале, семьях и общественности Объединенного Школьного Округа Twin Rivers
Март 2009, раздел I, выпуск 3
www.twinriversusd.org

История продолжается



Семь студентов, учащихся Rio Linda High школы нашего Twin Rivers округа побывли на присяге 44-го президента Соединенных Штатов Barack Obama в городе Вашингтоне.

“Эта поездка была просто потрясающей,” делится Natasha Thompson. “Это незабываемое событие я бы не променяла ни на что на свете.”

“Да я в действительности могу сказать, что это было событие, которое случается один раз в твоей жизни, и я его никогда не забуду,” – отметила Christina Donkor. “Я очень благодарна за эту возможность и теперь я могу убедить любого, который столкнулся с трудной или недостижимой целью, – стремись и добьешься, потому что нет ничего невозможного, и доказательство этому – наша поездка.”

Когда пятеро студентов делились своими впечатлениями, они были сняты на видео, которое вы можете посмотреть на веб-сайте Twin Rivers округа. Также вы можете прочесть об их поездке на интернете <http://inauguration.twinriversusd.org/>.



Приблизительно два миллиона человек посетили это историческое событие, включая Vince Mack, учителя из Norwood Jr. High школы. Mack пришлось столкнуться не только с огромными толпами народа, но и с задержкой поезда и с невыносимо-холодной морозной погодой.

“Когда мы добрались до фиолетовых ворот, через которые мы должны были войти, не было видно никакой линии, а просто сплошная толпа людей,” – говорит Mack.

“Мы прождали еще два часа, перед тем, как нам разрешили войти. Люди стояли в толпе, вытянутой как огромный туннель, с 8:00 утра, ожидая пройти через

фиолетовые ворота. Как только мы зашли внутрь, Обама уже начал присягу.”

Находясь здесь на месте, студенты Northwood Elementary школы Twin Rivers округа, нашли другой способ, как поучаствовать в этом историческом событии. Учащиеся пятых и шестых классов решили сделать выставку в вестибюле школы. Студенты проходили по вестибюлю и изучали географию, историю гражданских прав и основы государства. Один из классов выполнили вдохновляющую хронологическую историю жизни президента Обама. Студенческий совет провел собрание для младших студентов с нулевого по 3-й класс и отдельно для старших студентов 4-6 классов, подчеркнув важность этого дня.

Студенты Northwood школы написали письма президенту Обама, многие из которых были опубликованы в газете «Sacramento Bee». Письма были отправлены в Белый Дом - и теперь дети с нетерпением ждут ответа.

Сообщение Главноуправляющего



Трудности с бюджетом – мы все вместе переживаем этот период

Несомненно, что вы знаете хотя бы одного человека, который оказался под давлением текущей экономической ситуации, в которой оказалась наша страна и весь мир. Также экономическая ситуация сильно отразилась на нашем Twin Rivers Объединенном Школьном Округе. Все школы нашего штата должны будут принять нелегкие решения, чтобы вложиться в узкие рамки установленного законодательными органами бюджета.

Калифорния в сравнении

За многие годы, наши государственные общеобразовательные школы были вынуждены сокращать услуги для студентов, а также увольнять школьный персонал, чтобы продолжать обеспечивать высококачественное образование, при этом, получая финансирование ниже среднего уровня. По академическим стандартам Калифорния входит в число пяти лучших штатов по всей стране и является штатом с наиболее перспективным студенческим населением. Кроме того, выделенный бюджет для каждого студента Калифорнии – составляет минимум на \$653 доллара меньше, чем по всей стране в целом, выделенная сумма на студента в Калифорнии на половину меньше чем для учащегося в Нью-Йорке, Нью-Джерси или в Вашингтоне, округ Колумбия, а с нашим новым бюджетом мы окажемся на 49-м месте между штатами.

Смягчение финансовой ситуации за счет объединения

Прошлой весной в середине учебного года из-за сокращения школьного бюджета в штате Калифорнии наши соседние школьные округа были вынуждены прибегнуть к увольнению школьного персонала и к сокращению школьных программ. Четырем школьным округам, объединившимся в Twin Rivers USD, удалось как-то распределить эти сокращения и накопить небольшой запас в бюджете, благодаря которому нам и удалось уравновесить урезанный школьный бюджет в прошлом году.

Бюджет на этот год

Штатом были предложены еще более серьезные сокращения бюджета в этом году, которые очень сильно повлияют на Twin Rivers USD. Предложения по сокращению бюджета, составленные губернатором и законодательными органами, повлекут снижение финансового резерва в этом и в следующем учебном году. Мы будем продолжать контролировать бюджетную ситуацию и будем поддерживать связь с нашими законодательными представителями, обсуждая различные предложения по использованию бюджета, оказывающие влияние на наши школы.

Что мы предпринимаем в настоящее время

Некоторые действия мы уже наметили относительно этой проблемы, включая:

- Замораживание всех контрактов по приему на работу, кроме самых крайне необходимых
- Снизить руководящий состав центрального офиса на 18% до 1 июля, 2009
- Сокращение незаполненных должностных позиций
- Предложить программу досрочного выхода на пенсию работникам округа
- Обращение ко всем работникам, чтобы на пять дней уменьшить количество трудовых дней, для того чтобы сократить увольнения с работы.
- Обратиться к работникам и общественности за советами и предложениями относительно снижения затрат
- Сотрудничать с Консультативным Комитетом по Вопросам Финансирования (общественность, родители, представители ассоциации и директора школы), для того чтобы искать правильные решения для балансирования бюджета.

Что вы можете сделать

Изучайте сами и рассказывайте вашим друзьям о состоянии нашего бюджета. Посетите наш веб-сайт www.twinriversusd.org/misc/state_of_the_budget, чтобы узнать более подробную информацию о нашем бюджете и что мы предпринимаем по поводу решения этой проблемы.

Будьте оптимистами

Нам всем необходимо научиться быть терпеливыми и понимать друг друга. Что мы переживаем сегодня – неблагоприятные экономические трудности, которые усложнились с годами из-за снижения бюджета для нашей общеобразовательной школьной системы. В прошлые года мы были сосредоточены на сокращении дополнительных образовательных услуг. Масштаб сокращений, видимых на горизонте, скорее всего повлияет на каждую учебную программу и на каждый класс. Мы должны будем быть творческими и находчивыми, чтобы достигнуть наших целей.

Крайне необходимо, чтобы ваш ребенок регулярно посещал школу

Один способ как помочь своей школе получить максимальное финансирование, это позаботиться о том, чтобы ваш ребенок каждый день приходил в школу. Даже если студент пропускает половину учебного дня, наши школы теряют финансы и денежные средства, которые мы используем для поддержки классных комнат и учебных программ.

Будьте полны надежды

Картина бюджета в течение следующих нескольких лет вероятно будет продолжать оставаться мрачной. Однако талант, обязательство и высококачественная работа наших преподавателей, администраторов и общественности неограниченны. Мы должны будем сотрудничать вместе и приложить максимум усилий, чтобы обеспечить наилучшее образование для наших детей.

Примите наши поздравления . . . Телевизионная программа U.S. News & World Report в сотрудничестве с Департаментом по анализованию школ определили Foothill High, Highlands High (переименованную в Highlands Academy of Arts & Design) и Rio Linda High школы в бронзовую категорию наилучших общеобразовательных средних школ по всей стране.

www.usnews.com/listings/high-schools/california/

Каждый день вдохновляем друг друга в Twin Rivers . . .



Спасибо . . . Организации по посадке деревьев города Сакраменто, электроэнергетической компании SMUD, а также общественным добровольцам за участие в посадке 1000 деревьев в Twin Rivers USD!



Студенты Foothill Oaks Elementary школы прочитали о том, что стеганые одеяла согревают людей и решили пошить вот такое одеяло для детей – сирот, находящихся в Чернобыльском госпитале.



Класс деревообработки в Rio Tierra Junior High школе – хорошая возможность для Angel Moreno, чтобы проявить свое творчество.



Директор по студенческой внеклассной работе Gewon Richards (в центре) организовала и провела первый шахматный турнир в Twin Rivers округе. Поздравляем!



Дошкольники Kohler школы написали письма Деду Морозу. За каждое письмо они заработали по \$1, которые они пожертвовали для организации «Make a Wish» (организация помощи детям с неизлечимыми заболеваниями).



Представляя Twin Rivers округ в областной олимпиаде USAID (Олимпиада для студентов старших классов), Nestor Badillo занял первое место в категории студентов-троишников по предмету истории/социологии, и Michael Souza занял первое место в категории студентов-хорошистов по предмету истории/социологии и эволюционной биологии.



Pam Edgington и Winona Adult School (школа для взрослых) собрали полный автобус необходимых для ежедневного использования вещей, таких как носки и зубная паста, для организации «Sacramento Loaves and Fishes» (организация помощи бездомным).



500 учащихся Castori Elementary школы были очень удивлены совершенно новым велосипедам, которые они получили в подарок от «Bayside» церкви южного региона Сакраменто и шлемам от UC Davis.



Хор студентов Highlands Academy of Arts & Design школы порадовали своим пением пассажиров международного аэропорта города Сакраменто.

«DREAM» - Организации по сбору средств

5-я ежегодная праздничная встреча

Пятница, 8 мая, 2009 в 6:00 вечера

Lion's Gate Garden Pavilion, McClellan Park

DREAM (Developing Resiliency through Education, the Arts and Mentoring) – это частная некоммерческая организация, спонсирующая дополнительные программы для студентов Twin Rivers USD округа такие как: рисование, экскурсионные поездки и атлетику.

Контактный телефон - Kate Bishop-Hazarian 916.566.1788 (kate.bishop@twinriversusd.org)

www.dreamtwinrivers.com

Даже вы можете стать звездой!

Слайд-шоу многих событий Twin Rivers доступны на нашем веб-сайте. Нажмите на «newsroom» указатель, а затем на «slide shows». (www.twinriversusd.org/newsroom/slideshows/). Вы наверняка увидите знакомое лицо или быть может и свою фотографию.

Совет Правления TRUSD округа

- *Michelle Rivas, Президент*
- *Bob Bastian, Вице-президент*
- *Roger Westrup, клерк*
- *Alecia Eugene Chasten, член правления*
- *Linda Fowler, член правления*
- *Janis Green, член правления*
- *Cortez Quinn, член правления*

- *Frank Porter, Главноуправляющий округом*

Информация для контакта

Информация общего характера 916.566.1600

Центр обучения для взрослых 916.566.1690

Отдел информации и связи 916.566.1628

Отдел учебно-образовательной программы & успеваемости 916.566.1635

Отдел кадров 916.566.1736

Полицейский участок 916.286.4875

Дошкольное Образование 916.566.1696

Специальное Образование 916.566.1617

Спортивный студенческий отдел и атлетика 916.566.1691

Транспортные услуги 916.263.6315

www.twinriversusd.org

Предстоящие мероприятия

МАРТ

- 14 – Ежегодное шоу автомобилей и мотоциклов, Westside Elementary школа, 11:00 -3:00 дня
- 20 – Семинар для членов Совета Правления, Vineland Center, 3:30-8:30 вечера
- 21 – 22 Соревнования по баскетболу между начальными школами 4-6 классы
- 26 – Научно-математический вечер, Smythe Academy of Arts and Sciences школа, Northgate campus

АПРЕЛЬ

- 6 – 13 Весенние каникулы
- 16 – Ежегодная художественная выставка и распродажа, Pioneer Elementary школа, 5:00-7:00 вечера
- 23 – Международная Экономическая Встреча, Foothill High школа, 7:30 - 2:30 дня

МАЙ

- 14 – Интернациональный Продуктовый Фестиваль, Madison Elementary школа, 5:00-7:00 вечера
- 14 – Многонациональный День, Smythe Academy of Arts and Science школа, Northgate campus, 5:30-7:00 вечера
- 14 – Консультативный Совет Студенческого Руководства, Norwood Junior High школа, 9:30-11:00 утра
- 25 – День Памяти, выходной

ИЮНЬ

- 3 – Последний день школы

Более подробную информацию о предстоящих событиях вы сможете узнать, посетив наш веб-сайт www.twinriversusd.org

Об этом издании~

Эта газета «Контакт» выпускается в отделе информации и связи Объединенного Школьного округа Twin Rivers и является бесплатной для школ нашего округа. За дополнительной информацией о школах Twin Rivers округа, а также если вы нуждаетесь в переводе этой газеты на русский язык, пожалуйста посетите наш сайт по адресу www.twinriversusd.org . Мы также открыты для ваших предложений и рассказов. Пожалуйста звоните в отдел информации и связи по телефону 916.566.1628.